

2005 **LEfs**

ETTERRETNINGER FOR SJØFARENDE

Notices to Mariners



STATENS KARTVERK
SJØ

Årgang 136

Nr 10

L.nr. 547 - 600 - Stavanger 31.mai 2005

UTGITT AV SJØKARTVERKET.

«Etterretninger for sjøfarende» (Efs) utkommer to ganger månedlig og gir opplysninger om forskjellige forhold som kan være av interesse for sjøfarende. Årlig abonnement koster **kr. 500,-** og kan bestilles gjennom:

Statens kartverk Sjø.

**Postboks 60,
4001 Stavanger.**

Telefon **51 85 87 00.**

Telefax **51 85 87 01.**

Telefax kartsalget **51 85 87 03**

E-post (E-mail): sksk@statkart.no

Redaksjon Efs:

E-post (E-mail): efs@statkart.no

Internett: <http://www.statkart.no/efs>

Telefax: **51 85 87 06**

Tegning av årlig abonnement etter kalenderårets begynnelse gir rett til å få tilsendt tidligere utgaver av samme år.

Etterretninger for sjøfarende (Efs) i digital form er av Sjøfartsdirektoratet godkjent på lik linje som den analoge Efs og kan nå overføres via E-post (E-mail) som PDF file (Acrobat Reader). Den digitale Efs vil være tilgjengelig for abonnenten før papirutgaven foreligger.

The «Etterretninger for sjøfarende» (Efs) is also available in digital format as a PDF file sent via e-mail.

Efs /Kartrettelser på Internett.

Etterretninger for sjøfarende samt kartrettelser for hvert enkelt kart er tilgjengelig på Internett: <http://www.statkart.no/efs/meldingmain.html>

Internett versjonen av Efs er bare et supplement til den offisielle utgaven.

Efs/Chart Correction on Internet.

The «Etterretninger for sjøfarende» (Efs) and Chart Correction for each chart (sorted by chart number) are available on Internet:

<http://www.statkart.no/efs/gbindex.html>

Please note! «Etterretninger for sjøfarende» versions available on Internet cannot replace the officially approved version.

Dersom det oppdages feil eller mangler i sjøkartene bes dette innrapportert til Statens kartverk Sjøkartverket. Rapportskjema for innsending av konstaterte feil/mangler i norske sjøkart/publikasjoner finnes bakerst i noen av heftene.

En redegjørelse av innhold og redigering av «Efs» er gitt i hefte nr. 1.

INNHold

Kartrettelser i dette hefte omfatter følgende norske sjøkart :

(*Chart corrections in this Efs include following Norwegian charts*): 2, 3, 13, 19, 21, 23, 24, 30, 31, 36, 43, 62, 63, 68, 86, 119, 120, 126, 128, 201, 202, 207, 307, 456, 467, 468, 483, 559.

Midlertidige (T) og Foreløpige (P) meldinger og Forskjellige meddelelser omfatter følgende sjøkart) :

(*Temporary (T) and Preliminary (P) Notices and Miscellaneous include following charts*): 19, 21, 23, 24, 32, 33, 35, 39, 62, 63, 81, 82, 207, 210, 300, 301, 302, 303, 304, 307, 308, 309, 321, 483, 552, 557, 559.

NORSKE SJØKART OG ANDRE PUBLIKASJONER.

547. * Nytt sjøkart nr 98 (*New Edition Chart No 98*)

548. * Nytt sjøkart nr 100 (*New Edition Chart No 100*)

549. * Nytt sjøkart nr 101 (*New Edition Chart No 101*)

NORSKE FARVANN

Kart (*Charts*): 2, 201, 202.

550. * Oslofjorden. Tønsbergfjorden. Tjømebåen. Vrak endret.

Kart (*Charts*): 3, 468

551. * Oslofjorden. Tønsberg. Kaldnes. Bro. (*Bridge*).

Kart (*Chart*): 467

552. * Rogaland. Egersund. Korrigeringspelebukk. Kartrettelse

Kart (*Chart*): 13, 467

553. * Rogaland. Egersund. Hovlandsvik N. Luftspenn og rørledning utgår.

554. * Rogaland. Egersund. Nysundet. Lanterne. Indirekte belysning. Kartrettelse.

Kart (*Charts*): 21, 207, 307.

555. * Hordaland. Korsfjorden. Marstein fyr endret. Ny karakter. Bifyr nedlagt.

Kart (*Chart*): 23

556. * Hordaland. Hauglandsosen. Hanøytangen. Kartrettelse.

Kart (*Chart*): 19

557. * Hordaland. Fitjar. Engesund. Jernstang nedlagt.

Kart (*Chart*): 483

558. * Hordaland. Fensfjorden. Vikingneset lykt delvis skjernet.

Kart (*Chart*): 23, 120

559. * Hordaland. Herdlefjorden. Heggernes. Undervannskabler. Hefter. (*Submarine Cables . Obstructions*)

560. * Hordaland. Herdlefjorden. Hauglandsosen. Spesialbøyer.

Kart (*Charts*): 24, 120.

561. * Hordaland. Fensfjorden. Halsvikklubben lykt delvis omskjernet. Rettelse.

G

Kart (Charts): 23, 24, 483, 120

562. * Sogn og Fjordane. Mongstad. Rosenesvågen. Overettlanterner nedlagt.

Kart (Charts): 23, 119

563. * Sogn og Fjordane. Kvamsøy. Bjørnhella lanterne nedlagt.

Kart (Chart): 23, 24

564. * Sogn og Fjordane. Masfjorden. Duesundet. Broer. Fri seilingsshøyde.

Kart (Chart): 30

565. * Møre og Romsdal. Herøyfjorden. Lanterner etablert. Lysbøye utgår.

Kart (Chart): 31

566. * Møre og Romsdal. Ålesund. Lanterne. Kartrettelse.

Kart (Charts): 31, 126, 456.

567. * Møre og Romsdal. Borgundfjorden. Jernstang.

Kart (Charts): 36, 128568. * Møre og Romsdal. Tustna. Tømmervåg. Undervannskabel. (*Submarine cable*).**Kart (Chart): 43.**

569. * Sør- Trøndelag. Brekstad Molo. Lanterner. Indirekte belysning. Undervannskabel.

Kart (Charts). 62.570. * Nord-Helgeland. Hestmona N - Røddøy. Grunner (*Depths*).**Kart (Chart). 63.**571. * Nord-Helgeland. Hestmona N - Røddøy. Grunner. (*Depths*).**Kart (Chart): 68**

572. * Salten. Finnøy. Karlsøybotn. Undervannskabel.

573. * Salten. Sagfjorden. Straumfjorden. Undervannskabel.

574. * Salten. Hamarøy. Presteidstraumen. Undervannskabel.

575. * Salten. Finnøy. Husøy. Undervannskabel.

576. * Salten. Hamarøy. Presteidet. Kartrettelse. Bro

Kart (Chart): 86577. * Nord-Troms. Kvaløy NW. Yt. Meffjordboen. Grunner. (*Depths*).578. * Nord-Troms. Sessøya S. Grunner. (*Depths*).**NORDSJØEN****Kart (Chart): 307, 559**

579.(P) * Norsk kontinentalsokkel. Friggfeltet. Lanterne ute av drift. Stålunderstell.

SKAGERRAK

580. Sverige. W av Orust. SW av Måseskär. Bøye og staker utlagt.

581. (T) Sverige. SW av Lysekil. Flatholmen fyr. Ombygging. Sektorendring.

KATTEGAT.

582. (T). Danmark. Ålborg Bugt. Rute B. W av lysbøye No. 6. Vrak.

SVALBARD.

583. * Endringer i brefronter og kystkontur - isbreer brukt i forbindelse med overrettméd

584. * Kvalitet i norske papirsjøkart og digitale sjøkart i farvannene rundt Svalbard

MIDLERTIDIGE (T) OG FORELØPIGE (P) MELDINGER**Kart (Chart): 21.**

585. * (T). Hordaland. Vattlestraumen. Utsetting av strøm- og bølgemåler. Undervannskabel.

Kart (Charts): 23, 24, 483.

586. * (T). Hordaland. Mongstad. Lysbøye utlagt.

Kart (Charts): 32, 33, 35

587. * (T). Møre og Romsdal. Harøyfjorden. Ormen Lange rørledninger. Rørleggingsaktivitet.

Kart (Chart): 39

588. * (T). Sør-Trøndelag. Orkdalsfjorden. Orkanger. Testrør.

Kart (Chart): 62

589. * (T). Nord-Helgeland. Måværøfjorden. Hestmona. Jernstenger havarent.

Kart (Chart): 63

590. * (T). Nord Helgeland. Bolga. Storoflaket. Jernstenger havarent.

SKYTEØVELSER. ADVARSLER.**Kart (Charts): 81, 82, 303, 321, 552, 557.**

591. * (T). Vesterålen. Andøya Raketttskytefelt. Norskehavet. Varsling av Rakettkampanje. Advarsel.

Kart (Charts): 19, 21, 207, 304, 307, 559.

592. * (T) Hordaland. W av Bømlo, Slåtterøy og Marstein. Advarsel. Marine Skyteøvelser.

Kart (Charts): 21, 207, 304, 307, 559.

593. * Norsk kontinentalsokkel. Hordaland. Slåtterøy. Stolmen. W av Marstein. Marine Skyteøvelser. Fareområder stadig aktive. (*Gunnery Exercises*).

Kart (Charts): 41, 42, 43, 302, 304, 309, 558.

594. * (T). Sør-Trøndelag. Frohavet. Skyteøvelser. Advarsel.

SEISMISKE UNDERSØKELSER

595. * (T). Norsk kontinentalsokkel. Ormen Lange . Strømmålinger. (*Current Meter Survey*).

596. * (T). Norsk kontinentalsokkel. Seismiske undersøkelser. (*Seismic Surveys*).

FORSKJELLIGE MEDDELELSER

597. * Telenor Kystradio. Endring av VHF kanalnummer.

598. * RAPPORTERING AV FEIL OG MANGLER VED OPPMERKINGEN.

599. (T). Posisjoner mobile boreplattformer og floteller. (*Rigmoves*).

600. Kvalitet i norske papirsjøkart og digitale sjøkart i Hordaland og N av Vega.

NORSKE SJØKART OG ANDRE PUBLIKASJONER.

547. * NYTT SJØKART NR 98 (NEW EDITION CHART NO 98)

Ny utgave av sjøkart nr 98 - **SØRØYSUNDET – VARGSUND – HAMMERFEST**
(*New Edition Chart No.98 - SØRØYSUNDET – VARGSUND – HAMMERFEST*)

Sjøkart nr 98 er nå utgitt som et nytt kart. Kartet erstatter tidligere utgave av sjøkart nr 98 fra 1922. **Det gamle kartet utgår og vil ikke lenger bli vedlikeholdt av Sjøkartverket.**
(*Chart no 98 is published as a New Chart. This new chart makes existing edition (published in 1922) obsolete.*).

Nytt sjøkart nr 98 ble trykket **25. mai 2005**.

Kartet er merket som følger: Trykt **05/05**. Rettet til og med **Efs nr 8/05**.
(*New chart 98 printed 25. May 2005 and corrected to Efs No. 8/05*).

SJØMÅLING

Kartet baserer seg for det meste på moderne sjømåling i perioden **1983 – 2004**.
Målestokken er 1:50 000.

KARTBEGRENSNINGER

Kart 98 har omtrent de samme kartbegrensninger som ved forrige utgave.
Kartbegrensningene er slik:

SW hjørne: 70° 15' 00"N, 22° 53' 00"E

NE hjørne: 70° 42' 06"N, 23° 54' 00"E

Kart 98 er i stående format.

SPEIALER og VIGNETTER

Kart 98 inneholder ikke noen spesialer eller vignetter.

ELEKTRONISKE KART

Området som dekkes av kart 98 er også tilgjengelig som ENC-er (Elektroniske kartceller).

DATUM og KARTPROJEKSJON

Den nye utgaven av kartet har gradnett i WGS-84 (noe forrige utgave ikke hadde).

WGS-84 horisontalt nett (World Geodetic System 1984) gjør at posisjonering ved hjelp av nøyaktige navigasjonssystemer, som for eksempel GPS-mottakere (Global Positioning System), kan plottes direkte i kartet uten omregning.

Kartprojeksjonen som er brukt, er Gauss-Krüger (Transversal Mercator) med sentralmeridian sentrert i kartet (23° 23' 30" Østlig lengde).

NAVN

Navneverket er modernisert etter "lov om stadnamn" som trådte i kraft i juli 1991. Mange navn kan fortsatt være skrevet i samsvar med "Føresegner om skrivemåten av stadnamn" fra 1957.

Navnetilfanget er utarbeidet av Statens kartverk ved lokalt fylkeskartkontor.

Navneverket er til dels utgitt både på norsk og samisk.

TOPOGRAFI

De nye sjøkartene inneholder en god del landinformasjon. Vegsystem, høydekurver, tettbebyggelse, elver og vann er innhentet fra Statens kartverk – Land. Det er en spesialtilpasset versjon som er basert på N50 (landkart i 1:50.000).

548. * NYTT SJØKART NR 100 (NEW EDITION CHART NO 100)

Ny utgave av sjøkart nr 100 – **Ytre Sørøya**
(New Edition Chart No.100 – **Ytre Sørøya**)

Sjøkart nr 100 er nå utgitt som et **nytt kart**. Kartet **erstatte**r tidligere utgave av sjøkart nr 100 fra 1959.

Det gamle kartet utgår og vil ikke lenger bli vedlikeholdt av Sjøkartverket.

Chart no 100 is published as a New Chart. This new chart makes existing edition (published in 1959) obsolete.

Nytt sjøkart nr 100 ble trykket **25. mai 2005**.

Kartet er merket som følger: Trykt **05/05**. Rettet til og med **Efs nr 9/05**.

(New chart 100 printed 25. May 2005 and corrected to **Efs No. 9/05**).

SJØMÅLING

Kartet baserer seg for det meste på moderne sjømåling i perioden **1982 – 2004**.

Målestokken er 1:50 000.

KARTBEGRENSNINGER

Kart 100 har omtrent de samme kartbegrensninger som ved forrige utgave.

Kartbegrensningene er slik:

SW hjørne: 70° 33' 00"N, 21° 50' 00"E

NE hjørne: 70° 53' 00"N, 23° 11' 00"E

Kart **100** er i liggende format.

SPEIALER og VIGNETTER

Kart 100 inneholder ikke noen spesialer eller vignetter.

ELEKTRONISKE KART

Området som dekkes av kart 100 er også tilgjengelig som ENC-er (Elektroniske kartceller).

DATUM og KARTPROJEKSJON

Den nye utgaven av kartet har gradnett i WGS-84 (noe forrige utgave ikke hadde).

WGS-84 horisontalt nett (World Geodetic System 1984) gjør at posisjonering ved hjelp av nøyaktige navigasjonssystemer, som for eksempel GPS-mottakere (Global Positioning System), kan plottes direkte i kartet uten omregning.

Kartprojeksjonen som er brukt, er Gauss-Krüger (Transversal Mercator) med sentralmeridian sentrert i kartet (**22° 30' 30" Østlig lengde**).

NAVN

Navneverket er modernisert etter "lov om stadnamn" som trådte i kraft i juli 1991. Mange navn kan fortsatt være skrevet i samsvar med "Føresegner om skrivemåten av stadnamn" fra 1957.

Navnetilfanget er utarbeidet av Statens kartverk ved lokalt fylkeskartkontor.

Navneverket er til dels utgitt både på norsk og samisk.

TOPOGRAFI

De nye sjøkartene inneholder en god del landinformasjon. Vegsystem, høydekurver, tettbebyggelse, elver og vann er innhentet fra Statens kartverk – Land. Det er en spesialtilpasset versjon som er basert på N50 (landkart i 1:50.000).

549. * NYTT SJØKART NR. 101 (NEW EDITION CHART NO 101)

Ny utgave av sjøkart nr 101 – **Hammerfest - Fruholmen**

(*New Edition Chart No.101 – **Hammerfest - Fruholmen***)

Sjøkart nr 101 er nå utgitt som et **nytt kart**. Kartet **erstatte**r tidligere utgave av sjøkart nr 101 fra 1925.

Det gamle kartet utgår og vil ikke lenger bli vedlikeholdt av Sjøkartverket.

***Chart no 101** is published as a **New Chart**. This new chart makes existing edition (published in 1925) **obsolete**.*

Nytt sjøkart nr 101 ble trykket **25. mai 2005**.

Kartet er merket som følger: Trykt **05/05**. Rettet til og med **Efs nr 8/05**.

(New chart 101 printed 25. May 2005 and corrected to Efs **No. 8/05**).

SJØMÅLING

Målestokken er 1:50 000.

KARTBEGRENSNINGER

Kart 101 har omtrent de samme kartbegrensninger som ved forrige utgave.

Kartbegrensningene er slik:

SW hjørne: 70° 39' 00"N, 23° 02' 00"E

NE hjørne: 71° 06' 00"N, 24° 00' 00"E

Kart **101** er i stående format.

SPESIALER og VIGNETTER

Kart **101** inneholder ikke noen spesialer eller vignetter.

ELEKTRONISKE KART

Området som dekkes av kart 101 er også tilgjengelig som ENC-er (Elektroniske kartceller).

DATUM og KARTPROJEKSJON

Den nye utgaven av kartet har gradnett i WGS-84 (noe forrige utgave ikke hadde).

WGS-84 horisontalt nett (World Geodetic System 1984) gjør at posisjonering ved hjelp av nøyaktige navigasjonssystemer, som for eksempel GPS-mottakere (Global Positioning System), kan plottes direkte i kartet uten omregning.

Kartprojeksjonen som er brukt, er Gauss-Krüger (Transversal Mercator) med sentralmeridian sentrert i kartet (**23° 31' 00" Østlig lengde Østlig lengde**).

NAVN

Navneverket er modernisert etter "lov om stadnamn" som trådte i kraft i juli 1991. Mange navn kan fortsatt være skrevet i samsvar med "Føresegner om skrivemåten av stadnamn" fra 1957.

Navnetilfanget er utarbeidet av Statens kartverk ved lokalt fylkeskartkontor.

Navneverket er til dels utgitt både på norsk og samisk.

TOPOGRAFI

De nye sjøkartene inneholder en god del landinformasjon. Vegsystem, høydekurver, tettbebyggelse, elver og vann er innhentet fra Statens kartverk – Land. Det er en spesialtilpasset versjon som er basert på N50 (landkart i 1:50.000).

DEFINISJON AV BENEVNELSEN "NYTT SjøKART".

Første utgivelse av et kart som enten:

- dekker et område som ikke tidligere er kartlagt i angjeldende målestokk, eller
- omfatter nytt dekningsområde for et allerede eksisterende kart, eller
- omfatter en modernisert versjon av eksisterende kart (mht symboler og generell presentasjon), eller
- omfatter adoptering av et internasjonalt (INT) kart, eller nasjonalt kart først utgitt av en annen nasjon

Et nytt kart vil gjøre en eventuelt eksisterende utgave av kartet ugyldig.

TERMS USED WHEN ISSUING CHARTS – NEW CHART

*The first publication of a national chart which will either:
embrace an area not previously charted by that nation to be scale showing; or
embrace an area different from existing chart of that nation; or
consist of a modernised version (in terms of symbology and general presentation) of an existing chart; or
consist of the adoption by that nation of an international (INT) or national chart, first published by another nation
A new chart makes existing edition obsolete.*

NORSKE FARVANN

(Norwegian Waters)

<http://www.statkart.no/efs/meldingmain.html>

Kart (Charts): 2, 201, 202.**550. * Oslofjorden. Tønsbergfjorden. Tjømebåen. Vrak endret.**

WGS84 DATUM

- 1) 59° 01.28' N, 10° 24.86' E
- 2) 59° 01.40' N, 10° 24.56' E

Flytt vrak fra posisjon 1) til posisjon 2) (ca 200 W av Tjømebåen).
Dybde over vraket ca **25m**.

(KildeID 23509). (Redaksjonen, Stavanger 18. mai 2005).

*** Oslofjorden. Tønsbergfjorden. Tjømebåen. Wreck.**

WGS84 DATUM

- 1) 59° 01.28' N, 10° 24.86' E
- 2) 59° 01.40' N, 10° 24.56' E

Move wreck from position 1) to position 2) (approx. 200 W of Tjømebåen).
Depth above wreck is approx. 25m

Kart (Charts): 3, 468

551. * Oslofjorden. Tønsberg. Kaldnes. Bro. (Bridge).

Påfør en klaffebro mellom følgende posisjoner:

(Insert an opening bridge between following positions):

WGS84 DATUM, (Kart (Chart) 3)

1) 59° 15.92' N, 10° 24.39' E

2) 59° 15.89' N, 10° 24.23' E

ED50 DATUM, (Kart (Chart) 468)

1) 59° 15.96' N, 10° 24.48' E

2) 59° 15.93' N, 10° 24.32' E

Minste fri seilingshøyde når **lukket** (Vertical clearance when closed) : **5,1 m**

(KildeID 23772). (Redaksjonen, Stavanger 23.mai 2005).

Kart (Chart): 467

552. * Rogaland. Egersund. Korrigeringspelebukk. Kartrettelse

ED50 DATUM

58° 27.49' N, 05° 59.18' E

Påfør korrigeringspelebukk, SE for **Langhl.** i ovennevnte posisjon.

(KildeID 19575). (Redaksjonen, Stavanger 13. mai 2005).

*** Rogaland. Egersund. Dolphin. Chart Correction.**

ED50 DATUM

58° 27.49' N, 05° 59.18' E

Insert dolphin, SE of Langhl. in above position.

Kart (Chart): 13, 467

553. * Rogaland. Egersund. Hovlandsvik N. Luftspenn og rørledning utgår.

Rørledning og luftspenn i følgende posisjoner utgår.

ED50 DATUM

1) 58° 26.45' N, 05° 58.89' E

2) 58° 26.39' N, 05° 58.79' E

(KildeID 19575) (Redaksjonen, Stavanger 13. mai 2005).

*** Rogaland. Egersund. Hovlandsvik N. Overhead cables. Submarine pipeline.**

Delete overhead cables and submarine pipeline in following positions:

ED50 DATUM

1) 58° 26.45' N, 05° 58.89' E

2) 58° 26.39' N, 05° 58.79' E

554. * Rogaland. Egersund. Nysundet. Lanterne. Indirekte belysning. Kartrettelse. ED50 DATUM:

58° 27.56' N, 05° 58.94' E

WGS84:

58° 27.52' N, 05° 58.84' E

Lanterne **FW** (kart 13) og **2FG** (vert) (kart 467) i ovennevnte posisjon utgår.

Påfør indirekte belysning (**IB**) på **Langholmen** S i ovennevnte posisjon.

Fyrliste nr.095700. (KildeID 19575). (Redaksjonen, Stavanger 13.mai 2005).

*** Rogaland. Egersund. Nysundet. Light. Floodlight. Chart Correction.**

ED50 DATUM:

58° 27.56' N, 05° 58.94' E

WGS84:

58° 27.52' N, 05° 58.84' E

Delete light **FW** (on chart 13) and **2FG** (vert) (on chart 467) in above position.

Insert floodlight at **Langholmen** S in the above position.

Light No.095700.

Kart (Charts): 21, 207, 307.

555. * Hordaland. Korsfjorden. Marstein fyr endret. Ny karakter. Bifyr nedlagt.

Endring av Efs 9/505/2005.

WGS84 DATUM

60° 07.84' N, 05° 00.55' E, **Marstein** fyr.

Lykten lyser nå slik:

1) **R** 062.3° - 088.0°

2) **W** 088.0° - 062.3°

Endre karakter til **Iso WR 4s**

Bifyr, Oc (2) R er nedlagt

Fyrliste nr. 159000. (KildeID 22933). (Kystverket Midt-Norge, Ålesund 27. april 2005).

*** Hordaland. Korsfjorden. Marstein Lighthouse.**

Amendment to Efs 9/505/2005

WGS84 DATUM

60° 07.84' N, 05° 00.55' E, Marstein light.

Amend following sectors at the light:

1) **R** 062.3° - 088.0°

2) **W** 088.0° - 062.3°

Amend the light to **Iso WR 4s**

Delete subsidiary light **Oc (2) R**

Light No 159000.

Kart (Chart): 23**556. * Hordaland. Hauglandsosen. Hanøytangen. Kartrettelse.**

Lektere i følgende posisjoner utgår:

WGS84 DATUM

1) 60° 26.22' N, 05° 06.03' E

2) 60° 26.18' N, 05° 06.07' E

(KildeID 23589). (Redaksjonen, Stavanger 18.mai 2005).

*** Hordaland. Hauglandsosen. Hanøytangen. Chart Corrections.**

Delete pontoons in following positions:

WGS84 DATUM

1) 60° 26.22' N, 05° 06.03' E

2) 60° 26.18' N, 05° 06.07' E

Kart (Chart): 19**557. * Hordaland. Fitjar. Engesund. Jernstang nedlagt.**

WGS84 DATUM

59° 55.41' N, 05° 15.22' E

Slett jernstang i ovennevnte posisjon.

(KildeID 23258) (Kystverket Vest, Haugesund 6. mai 2005)

*** Hordaland. Fitjar. Engesund. Jernstang nedlagt.**

WGS84 DATUM

59° 55.41' N, 05° 15.22' E

Delete iron perch in above position.

Kart (Chart): 483

558. * Hordaland. Fensfjorden. Vikingneset lykt delvis skjermet.

Se Efs 9/509/2005

WGS84 DATUM

60° 51.26' N, 04° 55.97' E **Vikingneset lykt**

Følgend sektorer endret

- 1) **G** 152° - 204°
- 4) **W** 216° - 268°

Karakter uforandret.

Fyrlista nr.211500. (KildeID 19391). (Kystverket Midt-Norge, Ålesund 11.februar 2005).

* Hordaland. Fensfjorden. Vikingneset Light.

See Efs 9/509/2005

WGS84 DATUM

60° 51.26' N, 04° 55.97' E **Vikingneset light.**

Amend following sectors at the light.

- 1) **G** 152° - 204°
- 4) **W** 216° - 268°

Character unchanged. Light No: 211500.

Kart (Chart): 23, 120

559. * Hordaland. Herdlefjorden. Heggernes. Undervannskabler. Hefter. (*Submarine Cables. Obstructions*)

Tidligere Efs (P) 473/08/05 utgår (*Delete former Efs (P) 473/08/05*).

Påfør **undervannskabler** mellom følgende posisjoner. (Insert **submarine cable** between following positions) (WGS84 DATUM):

- 1)
 - a) 60° 31.50' N, 05° 05.69' E
 - b) 60° 31.66' N, 05° 05.76' E
- 2)
 - a) 60° 31.50' N, 05° 05.69' E
 - b) 60° 31.55' N, 05° 05.69' E
 - c) 60° 31.78' N, 05° 05.79' E
- 3)
 - a) 60° 31.50' N, 05° 05.69' E
 - b) 60° 31.51' N, 05° 05.65' E
 - c) 60° 31.51' N, 05° 05.58' E
 - d) 60° 31.33' N, 05° 05.17' E
 - e) 60° 31.19' N, 05° 04.99' E
 - f) 60° 31.17' N, 05° 04.93' E
 - g) 60° 31.16' N, 05° 04.82' E

4) **Påfør hefte** i følgende posisjoner (*Insert obstructions* in following positions):

(WGS84 DATUM):

- 1) 60° 31.66' N, 05° 05.76' E
- 2) 60° 31.78' N, 05° 05.79' E

(KildeID 23738).(Forsvarets logistikk organisasjon, Bergen 4. april 2005).

560. * Hordaland. Herdlefjorden. Hauglandsosen. Spesialbøyer.

Tidligere Efs (P) 473/08/05 utgår

Påfør spesialbøyer, markert med hvitt blinkende lys, i følgende posisjoner:

WGS84 DATUM

- 1) 60° 31.10' N, 05° 04.88' E
- 2) 60° 31.23' N, 05° 04.82' E
- 3) 60° 31.22' N, 05° 04.95' E

(KildeID 23738). (Forsvarets logistikk organisasjon, Bergen 4.april 2005).

*** Hordaland. Herdlefjorden. Hauglandsosen. Special buoys.**

Delete former Efs (P) 473/08/05.

Insert special buoys, marked with white flashing light, in following positions:

WGS84 DATUM

- 1) 60° 31.10' N, 05° 04.88' E
- 2) 60° 31.23' N, 05° 04.82' E
- 3) 60° 31.22' N, 05° 04.95' E

Kart (Charts): 24, 120.**561. * Hordaland. Fensfjorden. Halsvikklubben lykt delvis omskjernet. Rettelse.**

Tidligere Efs 9/510/05 utgår.

WGS84 DATUM

60° 49.92' N, 05° 05.76' E, **Halsvikklubben** lykt

Følgende sektorer er endret:

- 1) **G** 304° - 316.5°
- 2) **W** 316.5° - 321°
- 3) **R** 321° - 326°
- 10) **G** 180° - 194°

Karakter uforandret.

Fyrlista nr.212000. (KildeID 19391). (Kystverket Midt-Norge. Ålesund 11. februar 2005).

*** Hordaland.Fensfjorden. Halsvikklubben Light. Correction.**

Delete former Efs 9/510/05.

WGS84 DATUM

60° 49.92' N, 05° 05.76' E, **Halsvikklubben** light.

Amend following sectors at the light.

- 1) **G** 304° - 316.5°
- 2) **W** 316.5° - 321°
- 3) **R** 321° - 326°
- 10) **G** 180° - 194°

Character unchanged. Light No: 212000

Kart (Charts): 23, 24, 483, 120**562. * Sogn og Fjordane. Mongstad. Rosenesvågen. Overrettlanterner nedlagt.**

WGS84 DATUM

1) 60° 46.99' N, 05° 05.21' E

2) 60° 46.91' N, 05° 05.26' E

Slett overrettlanterner og overrettlinje i ovennevnte posisjoner.

Fyrnr. 212500 og 212600.

(KildeID 23553) (Kystverket Vest, 13. mai 2005)

*** Sogn og Fjordane. Mongstad. Rosenesvågen. Leading light.**

WGS84 DATUM

1) 60° 46.99' N, 05° 05.21' E

2) 60° 46.91' N, 05° 05.26' E

*Delete Leading lights and leading line in above positions.**Light No. 212500 and 212600.***Kart (Charts): 23, 119****563. * Sogn og Fjordane. Kvamsøy. Bjørnhella lanterne nedlagt.**

WGS84 DATUM

60° 46.20' N, 05° 16.07' E

Slett **Bjørnhella** lanterne i ovennevnte posisjon.

Fyrnr. 213400

(KildeID: 23553) (Kystverket Vest, 13. mai 2005)

*** Sogn og Fjordane. Kvamsøy. Bjørnhella light.**

WGS84 DATUM

60° 46.20' N, 05° 16.07' E

*Delete Bjørnhella Light in above position.**Light No. 213400***Kart (Chart): 23, 24****564. * Sogn og Fjordane. Masfjorden. Duesundet. Broer. Fri seilingshøyde.**

DATUM: WGS84

1) 60° 48.71'N, 5° 18.37'E

2) 60° 48.78'N, 5° 18.32'E

3) 60° 48.73'N, 5° 18.37'E

4) 60° 48.80'N, 5° 18.28'E

Påfør en bro med minste fri seilingshøyde **4m** mellom ovennevnte posisjoner (1) og (2) og mellom (3) og (4)

(KildeID 23609). (Redaksjonen, Stavanger 19.mai 2005).

*** Sogn og Fjordane. Masfjorden. Duesundet. Bridges. Verical Clearance.**

DATUM: WGS84

(1) 60° 48.71'N, 5° 18.37'E

(2) 60° 48.78'N, 5° 18.32'E

3) 60° 48.73'N, 5° 18.37'E

4) 60° 48.80'N, 5° 18.28'E

Insert a bridge with vertical clearance **4m** between positions (1) and (2) and (3) and (4) above.

Kart (Chart): 30

565. * Møre og Romsdal. Herøyfjorden. Lanterner etablert. Lysbøye utgår.

Rettelse av tidligere Efs 9/511/05 (Engelsk tekst).

a) **Påfør** lanterner i følgende posisjoner:

Fyrliste nr.	Navn:	Karakter:	ED50 DATUM
312813	Tronden	Q G	62° 18.64' N, 05° 37.83' E
312518	Vikeskjeret	FI R 3s	62° 19.16' N, 05° 37.73' E
315412	Brennholmen	Q R	62° 19.95' N, 05° 44.64' E
320100	Nordre Lyngneskråkene	FI W 3s	62° 20.27' N, 05° 50.06' E

b) **Nordre Lyngneskråkene** lysbøye i følgende posisjon **utgår**:

(ED50 DATUM) 62° 20.27' N, 05° 50.06' E

(KildeID 20855). (Kystverket Midt-Norge, Ålesund 11. Mars 2005).

*** Møre og Romsdal. Herøyfjorden. Lights. Lightbuoy. Correction.**

Correction to former Efs 9/511/05

a) **Insert** lights as follows:

Light No.	Name:	Character:	ED50 DATUM
312813	Tronden	Q G	62° 18.64' N, 05° 37.83' E
312518	Vikeskjeret	FI R 3s	62° 19.16' N, 05° 37.73' E
315412	Brennholmen	Q R	62° 19.95' N, 05° 44.64' E
320100	Nordre Lyngneskråkene	FI W 3s	62° 20.27' N, 05° 50.06' E

b) **Delete** Nordre **Lyngneskråkene** lightbuoy in following position:

(ED50 DATUM) 62° 20.27' N, 05° 50.06' E

Kart (Chart): 31

566. *. Møre og Romsdal. Ålesund. Lanterne. Kartrettelse.

ED50 DATUM

62° 28.22' N, 06° 09.89' E

Påfør lanterne **FR (priv)** på molo i ovennevnte posisjon

(KildeID 23908). (Redaksjonen, Stavanger 25. Mai 2005)

*** Møre og Romsdal. Ålesund. Light. Chart correction.**

ED50 DATUM

62° 28.22' N, 06° 09.89' E

Insert light **FR (priv)** on the jetty in above position.

Kart (Charts): 31, 126, 456.

567. * Møre og Romsdal. Borgundfjorden. Jernstang.

ED50 DATUM

62° 28.09' N, 06° 13.59' E

Påfør en jernstang i ovennevnte posisjon

(KildeID 23908). (Redaksjonen, Stavanger 24. mai 2005)

*** Møre og Romsdal. Borgundfjorden. Iron Perch.**

ED50 DATUM

62° 28.09' N, 06° 13.59' E

Insert an iron perch in above position.

Kart (Charts): 36, 128

568. * Møre og Romsdal. Tustna. Tømmervåg. Undervannskabel. (Submarine cable).

Påfør undervannskabler mellom følgende posisjoner:

(Insert submarine cables between following position)

		ED50 DATUM	WGS84 DATUM
1)	a)	63° 09.16' N, 07° 56.44' E	63° 09.14' N, 07° 56.34' E
	b)	63° 09.11' N, 07° 56.49' E	63° 09.08' N, 07° 56.41' E

2)	a)	63° 09.11' N, 07° 56.49' E	63° 09.08' N, 07° 56.40' E
	b)	63° 09.11' N, 07° 56.44' E	63° 09.09' N, 07° 56.37' E
	c)	63° 09.07' N, 07° 56.16' E	63° 09.02' N, 07° 55.90' E
	d)	63° 09.02' N, 07° 55.81' E	63° 09.00' N, 07° 55.67' E
	e)	63° 09.01' N, 07° 55.73' E	63° 08.98' N, 07° 55.63' E
	f)	63° 08.98' N, 07° 55.73' E	63° 08.96' N, 07° 55.63' E

(KildeID 23734). (Kystverket Midt-Norge, Ålesund, 19. mai 2005).

Kart (Chart): 43.

569. * Sør- Trøndelag. Brekstad Molo. Lanterner. Indirekte belysning. Undervannskabel.

	ED50 DATUM	WGS84 DATUM	Fyr. Nr:
1)	63° 41.23' N, 09° 40.50' E	63° 41.21' N, 09° 40.40' E	412201
2)	63° 41.17' N, 09° 40.56' E	63° 41.16' N, 09° 40.46' E	412202

a) Påfør **Brekstad molo nord** lanterne, **QG + IB** i posisjon 1).

b) Påfør ny karakter **QR + IB** på **Brekstad molo sør** lanterne i posisjon 2).

c) Påfør en **undervannskabel** mellom posisjon 1) og 2).

(KildeID 23932). (Kystverket Midt- Norge, Ålesund 25. mai 2005)

*** Sør- Trøndelag. Brekstad Mole. Light. Floodlight. Submarine cable.**

	ED50 DATUM	WGS84 DATUM	Light No:
1)	63° 41.23' N, 09° 40.50' E	63° 41.21' N, 09° 40.40' E	412201
2)	63° 41.17' N, 09° 40.56' E	63° 41.16' N, 09° 40.46' E	412202

- a) Insert **Brekstad molo nord** light, **QG + Floodlight** in position 1).
 b) Insert new character, **QR + Floodlight**, on **Brekstad molo sør** in position 2).
 c) Insert a **submarine cable** between position 1) and 2).

Kart (Charts). 62.

570. * Nord-Helgeland. Hestmona N - Rødøy. Grunner (Depths).

Påfør grunner med angitt dybde i følgende posisjoner:

(Insert depths in the following positions):

Nr	Posisjon: (Position)(NGO)	Dybde (Depth)	Dybde utgår. (Delete depth)
1)	66° 42.00' N, 13° 14.99' E	13m	22m
2)	66° 40.19' N, 13° 11.47' E	13m	60m
3)	66° 39.28' N, 13° 05.86' E	7m	
4)	66° 41.88' N, 13° 07.02' E	4m	8m
5)	66° 41.72' N, 13° 04.87' E	3m	4,5m
6)	66° 42.47' N, 13° 04.27' E	53m	82m
7)	66° 39.99' N, 12° 59.09' E	7m	
8)	66° 39.92' N, 12° 59.35' E	2m	
9)	66° 40.07' N, 12° 57.52' E	11m	17m
10)	66° 38.96' N, 12° 56.14' E	4m	6m
11)	66° 38.18' N, 12° 57.67' E	1m	
12)	66° 38.22' N, 12° 57.61' E	2m	
13)	66° 38.14' N, 12° 57.59' E	2m	12m
14)	66° 38.10' N, 12° 57.50' E	2m	
15)	66° 37.80' N, 12° 53.85' E	3,7m	6m
16)	66° 38.87' N, 12° 47.67' E	1,7m	2,5m
17)	66° 37.84' N, 12° 47.04' E	3m	14m
18)	66° 35.73' N, 12° 49.90' E	2m	10m
19)	66° 35.56' N, 12° 49.54' E	2m	
20)	66° 35.23' N, 12° 50.09' E	2m	5m
21)	66° 36.48' N, 12° 55.02' E	7m	12m
22)	66° 36.48' N, 12° 55.63' E	7m	
23)	66° 34.74' N, 12° 58.06' E	9m	
24)	66° 34.37' N, 12° 56.72' E	3m	
25)	66° 33.88' N, 12° 56.83' E	7m	
26)	66° 33.84' N, 12° 57.07' E	7m	
27)	66° 30.94' N, 12° 46.18' E	11m	
28)	66° 30.10' N, 12° 51.05' E	9m	

(KildeID 23476). (Redaksjonen, Stavanger 13.mai 2005).

Kart (Chart). 63.

571. * Nord-Helgeland.Hestmona N - Rødøy. Grunner. (Depths).

Påfør grunner med angitt dybde i følgende posisjoner:

(Insert depths in the following positions):

Nr	Posisjon: (Position)(NGO)	Dybde (Depth)	Dybde utgår. (Delete depth)
1)	66° 42.00' N, 13° 14.99' E	13m	22m
2)	66° 41.88' N, 13° 07.02' E	4m	8m
3)	66° 41.72' N, 13° 04.87' E	3m	4,5m
4)	66° 42.47' N, 13° 04.27' E	53m	82m

(KildeID 23476). (Redaksjonen, Stavanger 13.mai 2005).

Kart (Chart): 68

572. * Salten. Finnøy. Karlsøybotn. Undervannskabel.

Påfør en undervannskabel mellom følgende posisjoner:

ED50 DATUM

- a) 68° 00.48' N, 15° 45.15' E
- b) 68° 00.35' N, 15° 43.70' E
- c) 68° 00.32' N, 15° 43.61' E

(KildeID 22299). (Bravida Geomatikk AS, 6.april 2005).

* Salten. Finnøy. Karlsøybotn. Submarine Cable.

Insert a submarine cable between following positions:

- a) 68° 00.48' N, 15° 45.15' E
- b) 68° 00.35' N, 15° 43.70' E
- c) 68° 00.32' N, 15° 43.61' E

573. * Salten. Sagfjorden. Straumfjorden. Undervannskabel.

Påfør undervannskabel mellom følgende posisjoner:

ED50 DATUM

- a) 67° 55.60' N, 15° 32.86' E
- b) 67° 55.66' N, 15° 33.01' E

(KildeID 22299). (Bravida Geomatikk AS, 6.april 2005).

* Salten. Sagfjorden. Straumsfjorden. Submarine Cable.

Insert a submarine cable between following positions:

ED50 DATUM

- a) 67° 55.60' N, 15° 32.86' E
- b) 67° 55.66' N, 15° 33.01' E

574. * Salten. Hamarøy. Presteidstraumen. Undervannskabel.

Påfør en undervannskabel mellom følgende posisjoner:

ED50 DATUM

- a) 68° 04.88' N, 15° 39.11' E
- b) 68° 04.95' N, 15° 38.80' E

(KildeID 22299). (Bravida Geomatikk AS, 6.april 2005).

*** Salten. Hamarøy. Presteidstraumen. Submarine Cable.**

Insert a submarine cable between following positions:

ED50 DATUM

- a) 68° 04.88' N, 15° 39.11' E
- b) 68° 04.95' N, 15° 38.80' E

575. * Salten. Finnøy. Husøy. Undervannskabel.

Påfør undervannskabler mellom følgende posisjoner:

ED50 DATUM

- 1)
 - a) 67° 59.84' N, 15° 30.09' E
 - b) 67° 59.60' N, 15° 29.60' E
- 2)
 - a) 67° 59.55' N, 15° 29.50' E
 - b) 67° 59.25' N, 15° 28.95' E

ED50 DATUM

3) **Slett** undervannskabelen mellom følgende posisjoner:

- a) 67° 59.84' N, 15° 30.17' E
- b) 67° 59.16' N, 15° 29.35' E

(KildeID 22299). (Bravida Geomatikk AS, 6.april 2005).

*** Salten. Finnøy. Husøy. Sunmarine Cables.**

Insert submarine cables between following positions:

ED50 DATUM

- 1)
 - a) 67° 59.84' N, 15° 30.09' E
 - b) 67° 59.60' N, 15° 29.60' E
- 2)
 - a) 67° 59.55' N, 15° 29.50' E
 - b) 67° 59.25' N, 15° 28.95' E

ED50 DATUM

3) **Delete** the submarine cable between following positions:

- a) 67° 59.84' N, 15° 30.17' E
- b) 67° 59.16' N, 15° 29.35' E

576. * Salten. Hamarøy. Presteidet. Kartrettelse. Bro

ED50 DATUM

a) Påfør en bro mellom følgende posisjoner:

- 1) 68° 04.91' N, 15° 39.24' E
- 2) 68° 05.06' N, 15° 39.10' E

b) **Slett** bro i følgende posisjon

68° 04.89' N, 15° 38.91' E

(Redaksjonen, Stavanger 10. mai 2005).

*** Salten. Hamarøy. Presteidet. Chart Correction. Bridge.**

ED50 DATUM

a) **Insert** a bridge between following positions:

1) 68° 04.91' N, 15° 39.24' E

2) 68° 05.06' N, 15° 39.10' E

b) **Delete** the bridge in following position:

68° 04.89' N, 15° 38.91' E

Kart (Chart): 86**577. * Nord-Troms. Kvaløy NW. Yt. Mefjordboen. Grunner. (Depths).**

Påfør grunner med angitt dybde i følgende posisjoner:

(Insert depths in the following positions):

Nr	Posisjon: (Posisjon (ED50))	Dybde (Depth)	Dybde utgår. (Delete depth)
1)	69° 47.79' N, 18° 18.03' E	14m	21m
2)	69° 47.99' N, 18° 17.85' E	16m	18m,22m
3)	69° 47.81' N, 18° 16.77' E	18m	20m,32m
4)	69° 48.42' N, 18° 14.73' E	16m	
5)	69° 48.36' N, 18° 14.37' E	10m	19m
6)	69° 48.28' N, 18° 14.19' E	8m	10m
7)	69° 48.22' N, 18° 14.30' E	11m	15m
8)	69° 48.25' N, 18° 13.98' E	16m	23m
9)	69° 48.17' N, 18° 13.65' E	6m	

(KildeID 23409). (Redaksjon Stavanger 11.mai 2005).

578. * Nord-Troms. Sessøya S. Grunner. (Depths).

Påfør grunner med angitt dybde i følgende posisjoner:

(Insert depths in the following positions):

Nr	ED50 DATUM:	Dybde (Depth)	Dybde utgår. (Delete depth)
1)	69° 42.68' N, 18° 14.81' E (NNW Tennskj)	3m	4,5m
2)	69° 42.60' N, 18° 14.65' E (NW Tennskj)	4,5m	
3)	69° 43.22' N, 18° 14.00' E	13m	
4)	69° 43.24' N, 18° 11.74' E (in Boen)	9m	13m
5)	69° 43.14' N, 18° 11.49' E (W yt Boen)	12,5m	18m
6)	69° 43.64' N, 18° 12.14' E (Langliski)	2m	3m
7)	69° 43.39' N, 18° 12.78' E (SW Skjaavikneset)	4m	20m

(KildeID 23697). (Redaksjon, Stavanger 19.mai 2005).

NORDSJØEN

(North Sea)

Kart (Chart): 307, 559

579.(P) * Norsk kontinentalsokkel. Friggfeltet. Lanterne ute av drift. Stålunderstell.

ED50 DATUM

59° 52.67' N, 02° 04.62' E

Lanternen på **XDP1** stålunderstellet på Frigg feltet er permanent ute av drift.

Den øvre delen av stålunderstellet er planlagt fjernet august 2005.

(KildeID 21111). (TOTAL E&P NORGE AS, 22. mars 2005).

** Norwegian Sector. Frigg Field. Light. Steel Jacket.*

*The light on **XDP1** is permanent out of order.*

The underwater steel jacket is planned removed in August 2005.

SKAGERRAK

(Skagerrak)

580. Sverige. W av Orust. SW av Måseskär. Bøye og staker utlagt.

SW av **Måseskär** er det lagt ut tre **SPESIAL-staker** (a,b,c), i form av et likesidig triangel med en gul målebøye (d) i sentrum, i følgende posisjoner:.

a) 58° 03.532' N 11° 17.005' E

b) 58° 03.418' N 11° 17.005' E

c) 58° 03.475' N 11° 17.264' E

d) 58° 03.473' N 11° 17.093' E (**FI(5) Y 20s**)

Kart: Svensk 93, 932. (Ufs 66/2582, Norrköping 2005).

581. (T) Sverige. SW av Lysekil. Flatholmen fyr. Ombygging. Sektorendring.

Tid: Primo juni 2005.

Posisjon: 58° 15.731' N, 11° 24.794' E, **Flatholmen** fyr.

Et såkalt projektorfyr monteres på fyrets venstre side under den ordinære lanternen.

Projektorfyret kommer til å vise et **rødt-hvitt-grønt** skinn innenfor en smal sektor med senter i

095° mot fyret. Den fra før hvite sektor til venstre vil gjøres usynlig.

Kart: Svensk 933, 9331, Ufs 66/2604, Norrköping 2005).

KATTEGAT.

(Kattegat)

582. (T). Danmark. Ålborg Bugt. Rute B. W av lysbøye No. 6. Vrak.

Tid: Inntil videre.

Posisjon: 56° 57.65' N, 10° 50.52' E

I ovennevnte posisjon er det rapportert et ca. 100 x 17 m stort vrak, hvorover dybden er ca. **11,5 m**.

Kart: Dansk 122, 101 (INT 1301), 100. (E.f.s. 19/5235(T), København 2005).

SVALBARD.

583. * ENDRINGER I BREFRONTER OG KYSTKONTUR - ISBREER BRUKT I FORBINDELSE MED OVERETTMÉD

Brefronter mot sjøen er under stadig endring. Et generelt trekk er at brefrontene trekker seg tilbake; eksempelvis foreligger det observasjoner hvor brefrontene de siste tiårene har trukket seg tilbake 100 talls meter.

Det er også vanlig at isbreene har kortere perioder med stor fremrykning ("surging glaciers). Da flytter store mengder is seg nedover fra de øverste delene av breen, og nærmest kollapser i bakkant. Dette fører til at høydekurver og terreng på og nær breen ikke alltid er korrekt i kartet. Et eksempel er Fridtjovbreen i van Mijenfjorden som fra høsten 1995 og de neste to og et halvt år rykket fram omlag fire km.

I kartene kan brefrontene mot sjøen være tidfestet til et bestemt år, men i mange tilfeller mangler slik informasjon. Endringer i brefrontene kan medføre at det er et betydelig avvik mellom faktisk brefront og den som er vist i kartet. I områder hvor brefrontene har trukket seg tilbake i forhold til den som er angitt i sjøkartet finnes ingen dybdeinformasjon. Kystlinjen ellers kan og skifte – særlig ved store elveutløp. Brukerne må være oppmerksomme på disse forholdene og utvise stor aktsomhet ved navigering i nærheten av brefronter og ved store elveutløp.

Isbreer kan være benyttet som referanse i forbindelse med overettméd. Dette kan være gamle og kjente referansepunkter som har vært benyttet gjennom årtier. Endringer i form og utstrekning av isbreene kan imidlertid medføre at referansepunktet endres. Hvor isbreer benyttes som referansepunkter må disse brukes med stor forsiktighet.

*** CHANGES IN GLACIER FRONTS AND COAST LINE - GLACIERS USED IN CONJUNCTION WITH LEADING LINES**

The glacier fronts seawards are continually changing. In general the glacier fronts are receding; observations exist where the glaciers have receded several hundred metres during the last decades.

It is also usual that the glaciers have shorter periods when advancing considerably ("surging glaciers"). Large quantities of ice are then moving downward from the top of the glacier, and collapsing below. For this reason contour lines and terrain close to the glacier can deviate from contour lines on the chart. As an example the Fridtjovbreen in van Mijenfjorden advanced about four kilometres from autumn 1995 and the next two and a half years.

In the chart the glacier fronts seawards can be referred to a certain year, but such information is not always existing. Changes in the front of a glacier can cause a considerable difference between the existing front and the charted front. In areas where the glacier fronts have receded compared to fronts shown on the chart no depth information exist. Also the coastline can change, in particular close to great rivers. The user should bear this in mind and ensure that navigation is exercised with utmost care when navigating close to glacier fronts and river estuaries.

Glaciers are in some cases used as a reference in conjunction with leading lines. These can be old and well-known points which have been used for decades. Changes in form and outline of the glaciers might, however, cause changes in the reference point. Where glaciers are used as reference points these must be used with great care during the navigation, and always in conjunction with other navigation aids.

584. * KVALITET I NORSKE PAPIRSJØKART OG DIGITALE SJØKART I FARVANNENE RUNDT SVALBARD

Gjennom tidene har sjøkart over Svalbard vært laget i ulike kartdatum (referansesystemet som gradnettet i kartet refererer seg til). I eldre kart ble dels Lokalt Datum (Grøn fjord-datum) benyttet og dels Europeisk Datum benyttet. Begge disse referansesystemene er av blandet kvalitet, og uregelmessigheter i systemene må påregnes. Ukritisk bruk av eldre kart og moderne posisjoneringssystemer (som for eksempel GPS) kan bl.a. på grunn av uklarheter/unøyaktigheter m.v. knyttet til datum lede til alvorlige feil (flere hundre meter) under navigeringen. Dette betyr videre at den sikkerhetsmarginen som sjøfarende alltid bør benytte ikke nødvendigvis er til stede slik som antatt.

I en del av de eldre kartene er det påført en rubrikk hvor forskjvningen mellom kartets gradnett og World Geodetic System (WGS-84) er oppgitt.

Nye sjøkart for området blir laget i samsvar med World Geodetic System (WGS-84), mens nytrykk av eldre kart beholder sitt eksisterende gradnett.

Sjøkartverket minner for øvrig om at papirkartene i området har målestokk 1:100.000 eller mindre og at det er disse som inntil videre antas å ligge til grunn for eventuelle elektroniske kart i disse farvannene. Problemstillingene det her er vist til når det gjelder datum i papirkart vil således i utgangspunktet også gjelde for elektroniske kart.

For generell orientering om kartkvaliteten rundt Svalbard henvises til publikasjonen Den norske los, Bind VII og til informasjon i det enkelte sjøkart.

Brukerne bør være oppmerksomme på at alle påtrykte korreksjoner (datumskift) bare gjelder tilnærmet. Kystkonturen kan være beheftet med betydelig feil i forhold til kartets gradnett. Dertil kommer at tettheten av farvannets oppmåling i visse områder er slik at uoppdagede grunner ikke kan utelukkes.

Ved navigering må det derfor utvises ekstra stor forsiktighet ved seilas i disse farvannene. Navigatøren bør i overensstemmelse med etablert navigasjonstradisjon benytte alle tilgjengelige hjelpemidler (herunder radar), sammenholde observasjonene fra hjelpemidlene fortløpende, holde skarp utkikk og generelt sørge for at seilassen til enhver tid foregår med tilstrekkelig sikkerhetsmargin.

Bruk av elektroniske kart fritar ikke navigatøren for disse arbeidsoppgavene og krever således den samme profesjonelle og kritiske holdning som ved tradisjonell navigasjon ved hjelp av papirkart.

*** QUALITY OF NORWEGIAN CHARTS AND ELECTRONIC CHARTS IN THE WATERS AROUND SVALBARD**

Historically, the charts around Svalbard have been produced on different datum sets (the reference system which the graticule refers to). In older charts, partially the Local Datum (Grønfjord datum) and partially the European Datum are used. Both these reference systems are of unequal quality, and possible inaccuracies in the systems must be taken into account. Uncritical use of older charts and modern positioning systems (like GPS) can, because of discrepancies etc. related to the datum, lead to serious mistakes (several hundred meters) during the navigation. This further means that the safety margin that the sailors always should apply not necessarily is in place as expected.

In some of the older charts, information is given showing the displacement between the graticule of the chart and the World Geodetic System (WGS-84).

New charts for the area are made in accordance to the World Geodetic System (WGS-84), while new prints of the older charts retain the existing graticule.

The Norwegian Hydrographic Service reminds the users that the paper charts in the area are on a scale of 1:100.000 or less, and that these charts may be assumed to be the basis for eventual electronic charts over these waters.

For general information about the quality of the charts around Svalbard, a reference is made to The Norwegian Pilot, Volume VII and the information given in each chart.

The users should be aware that all given corrections (shifts in datum) must be considered to be approximate. The Coastline can have considerable discrepancies when compared to the graticule of the chart. Furthermore, the lines of survey for these waters are so spaced out that the occurrence of undiscovered shoals and rocks could not be excluded.

Accordingly, navigation in these waters requires extra caution. The navigator should, in keeping with established navigational traditions, use all accessible navigation aids (including radar), continuously compare the observations from the different aids, keep a sharp lookout and generally see that the navigation at all time is carried out applying a sufficient safety margin.

Use of electronic charts does not relieve the navigator from these tasks, and will still require the same professional and critical attitude as with traditional navigation using paper charts.

MIDLERTIDIGE (T) OG FORELØPIGE (P) MELDINGER

Temporary (T) and Preliminary (P) notices

<http://www.statkart.no/efs/ptmeldinger.html>

Kart (Chart): 21.

585. * (T). Hordaland. Vattlestraumen. Utsetting av strøm- og bølgemåler. Undervannskabel.

Varighet ca .18 måneder.

(WGS84 DATUM)

Posisjon: 1) 60° 20' 13" N, 05° 10' 59.2" E
2) 60° 20' 12" N, 05° 10' 58.0" E, **Revskolten** lykt.

a) En strøm- og bølgemåler er lagt ut på bunnen på 29m dyp i posisjon 1).

b) En undervannskabel (strøm) er lagt mellom posisjon 1) og 2).

Merk: Strøm- og bølgemåleren har ikke overflatemerking.

(Aanderaa Data Instruments AS, Nesttun 23. mai 2005).

* (T). Hordaland. Vattlestraumen. Wave recorder. Submarine Cable.

Duration about 18 Months.

(WGS84 DATUM)

Position: 1) 60° 20' 13" N, 05° 10' 59.2" E
2) 60° 20' 12" N, 05° 10' 58.0" E, **Revskolten** light.

a) A wave/recorder is laid out on the seabed in position 1), depth 29m.

b) A submarine cable is laid between position 1) and 2).

Remark: The recorder is **not** marked on the surface.

Kart (Charts): 23, 24, 483.

586. * (T). Hordaland. Mongstad. Lysbøye utlagt.

WGS84 DATUM.

Posisjon: 60° 48.481' N, 05° 02.972' E (dybde 20m)

Gardsendflui grønn lysbøye (**QG**) er midlertidig lagt ut i ovennevnte posisjon.

(KildeID 23773) (Kystverket Vest, Ålesund 2005).

* (T). Hordaland. Mongstad. Lightbuoy.

WGS84 DATUM.

Position: 60° 48.481' N, 05° 02.972' E (depth 20m)

Gardsendflui green lightbuoy (**QG**) is temporarily established in the above position.

Kart (Charts): 32, 33, 35

587. * (T). Møre og Romsdal. Harøvfjorden. Ormen Lange rørledninger.

Rørleggingsaktivitet.

Hydro som operatør for utbygging av **Ormen Lange** feltet vil opplyse om følgende marin aktivitet i forbindelse med rørlegging for Ormen Lange feltet:

ED50 DATUM

1) 62° 51.09' N, 06° 56.77' E

2) 62° 54.01' N, 06° 52.28' E

Leggefartøyet **Solitaire** antas starte rørlegging av 42" rør fra **Nyhamna/Aukra** ved **Molde** i posisjon 1) over og ut **Bjørnsundet** (ca posisjon 2) ca 30 mai 2005.

Fartøyet vil bevege seg i en stor bue fra **Nyhamna** og ut fjorden. I løpet av de første ca. 2,5 km (ca 4 døgn), vil Solitaire med rørledningen hengene etter båten, påvirke annen skipsfart i området.

Det er ikke ønskelig med overseiling over fritt hengende rør.

Ca 20 juni vil Solitaire returnere for å starte rørlegging av 30" rør fra **Nyhamna** på tilsvarende måte, og ca 4 juli vil Solitaire returnere for å legge enda et 30" rør fra **Nyhamna**.

Eventuelle båter i området som ønsker å bevege seg innen for en 500 meter sone, bes kontakte Kaptein / broa på Solitaire.

Vessel: SOLITAIRE

Call Sign: 3 ECI 8

Phone Bridge Vsat: +31 (0)20 540 7273

Fax Bridge: +31(0)20 540 7271

SAT A Phone: +871 136 1406

(KildeID 23487). (Norsk Hydro Produksjon as, Oslo 11. mai 2005).

Kart (Chart): 39

588. * (T). Sør-Trøndelag. Orkdalsfjorden. Orkanger. Testrør.

I uke 21 og 22 vil det legges ut et 100m langt testrør i **Orkanger** havn mellom følgende posisjoner:

ED50 DATUM

1) 09° 50' 34.01" N, 64° 19' 03.51" E

2) 09° 50' 41.35" N, 63° 19' 03.43" E

Enden på ledningen i posisjon (2) vil bli markert med bøye med blinkende lys.

Ledningen vil ligge nær overflaten.

(KildeID 23483). (Redaksjonen, Stavanger 12. mai 2005).

* (T). Sør-Trøndelag. Orkdalsfjorden- Orkanger. Testpipe.

Week 21 and 22 a testpipe will be placed in **Orkanger** between following positions:

ED50 DATUM

1) 09° 50' 34.01" N, 64° 19' 03.51" E

2) 09° 50' 41.35" N, 63° 19' 03.43" E

Position (2) will be marked with a buoy and a flashing light.

The pipe will be close to the surface

Kart (Chart): 62

589. * (T). Nord-Helgeland. Måværfjorden. Hestmona. Jernstenger havarert.

NGO DATUM

1) 66° 30.86' N, 12° 52.36' E, **Andklakkgrunnen**

2) 66° 30.28' N, 12° 51.48' E, **Breitaren**

Jernstenger i ovennevnte posisjon er rapportert havarert.

(KildeID 23473). (Kystverket Nordland 4. mai 2005).

*** (T). Nord-Helgeland. Måværfjorden. Hestmona. Iron Perches. Damaged.**

NGO DATUM

1) 66° 30.86' N, 12° 52.36' E, **Andklakkgrunnen**

2) 66° 30.28' N, 12° 51.48' E, **Breitaren**

Iron perches in above positions are reported damaged.

Kart (Chart): 63

590. * (T). Nord Helgeland. Bolga. Storoflaket. Jernstenger havarert.

NGO DATUM

1) 66° 45.62' N, 13° 06.59' E, **Storøyskallen**

2) 66° 46.72' N, 13° 05.19' E

Jernstenger i ovennevnte posisjoner er rapportert havarert.

(KildeID 23735). (Kystverket Nordland 19. mai 2005).

*** (T). Nord Helgeland. Bolga. Storoflaket. Iron Perches. Damaged.**

NGO DATUM

1) 66° 45.62' N, 13° 06.59' E, **Storøyskallen**

2) 66° 46.72' N, 13° 05.19' E

Iron perches in above positions are reported damaged.

SKYTEØVELSER. ADVARSLER.*(Gunnery Exercises. Warnings)***Kart (Charts): 81, 82, 303, 321, 552, 557.****591. * (T). Vesterålen. Andøya Raketttskytefelt. Norskehavet. Varsling av Rakettkampanje. Advarsel.**

Oppskyting av en studentrakett fra Andøya Raketttskytefelt vil foregå i tidsrommet:

15. – 22. juni 2005. Sjøgående trafikk bes i dette tidsrommet om å være oppmerksom på følgende fareområde:

En sektor med origo i utskytingsrampen koordinater: 69° 17' 40" N, 16° 01' 11" E

Rettvisende peiling: 290° - 350°

Sektorlengde: 5.0 nautiske mil.

Oppskytingene kan finne sted hvilken som helst dag mellom kl. 0000 og 2400 i den varslede perioden.

Kart: 81, 82, 303, 321, 552, 557.

(KildeID 23471). (Andøya Raketttskytefelt AS, Andenes 27. april 2005).

*** (T). Vesterålen. Andøya Rocket Range. Norwegian Sea. Rocket Launching. Warning.**

From 15. – 22- June 2005 there will be rocket launching from Andøya Rocket Range.

Seagoing traffic should be aware of the predicted impact areas as specified below:

Position: 69° 17' 40" N, 16° 01' 11" E

Danger sector: 290° - 350° true bearing.

Outer limit: 5.0 M from the gunnery range.

The launching time can take place any day, between above mentioned dates.

Charts: 81, 82, 303, 321, 552, 557.

Kart (Charts): 19, 21, 207, 304, 307, 559.**592. * (T) Hordaland. W av Bømlo, Slåtterøy og Marstein. Advarsel. Marine Skyteøvelser.**

Overflateskyting vil finne sted innenfor følgende skytefelt i følgende tidsrom:

2, 3. 6 og 7. juni 2005 mellom 0600Z og 2000Z

Skytefeltene er begrenset av linjer trukket gjennom følgende posisjoner:

1) 60° 04.1' N, 05° 01.5' E (**standplass**)

2) 60° 10.9' N, 04° 58.3' E

3) 60° 09.1' N, 04° 48.3' E

4) 59° 59.5' N, 04° 46.3' E

5) 59° 57.3' N, 04° 58.0' E

6) 60° 04.1' N, 05° 01.5' E

Fareområdet rundt **standplass** har en radius på 1,6 nautisk mil.

Sikker høyde: 46 000 fot.

Alle fartøyer bør være oppmerksom på hvilken fare det kan medføre ved å seile gjennom det nevnte fareområde.

Kart: 19, 21, 207, 304, 307, 559. (KOMSJØ, Stavanger 19. mai 2005).

*** (T) Hordaland. W of Bømlo, Slåtterøy and Marstein. Warnings. Gunnery Exercises.**

Gunnery exercises with missiles will be carried out as follows:

2, 3, 6 and 7. June 2005 between 0600Z og 2000Z

within following area:

- 1) 60° 04.1' N, 05° 01.5' E (stand)
- 2) 60° 10.9' N, 04° 58.3' E
- 3) 60° 09.1' N, 04° 48.3' E
- 4) 59° 59.5' N, 04° 46.3' E
- 5) 59° 57.3' N, 04° 58.0' E
- 6) 60° 04.1' N, 05° 01.5' E

Impact area around the stand have a radius of 1,6 Nautical Mile.

Upper limit: 46 000 feet.

Seagoing traffic should be aware of the danger area.

Charts: 19, 21, 207, 304, 307, 559.

Kart (Charts): 21, 207, 304, 307, 559.

593. * Norsk kontinentalsokkel. Hordaland. Slåtterøy. Stolmen. W av Marstein. Marine Skyteøvelser. Fareområder stadig aktive. (Gunnery Exercises . Danger Areas- Continously Active).

Skylting mot luft- og sjømål kan til enhver tid foregå i følgende skytefelt. (Gunnery exercises against air- and seataargets can at any time be carried out within following areas):

END 202

60° 09' 58" N, 04° 04' 54" E
 60° 09' 58" N, 04° 34' 54" E
 59° 54' 58" N, 04° 34' 54" E
 59° 54' 58" N, 04° 04' 54" E
 60° 09' 58" N, 04° 04' 54" E

END 259

59° 54' 58" N, 04° 26' 54" E
 59° 54' 58" N, 05° 04' 54" E
 59° 50' 58" N, 05° 04' 54" E
 59° 48' 58" N, 04° 56' 54" E
 59° 52' 58" N, 04° 56' 54" E
 59° 52' 58" N, 04° 26' 54" E
 59° 54' 58" N, 04° 26' 54" E

Sikker høyde: 32000 fot.

(Upper limit: 32000 feet).

Alle fartøyer bør være oppmerksom på hvilken fare det kan medføre ved å seile gjennom de nevnte fareområder. (Seagoing traffic should be aware of the danger areas).

Kart (Charts): 21, 207, 304, 307, 559. (Redaksjon, Stavanger 2005).

END 203

60° 09' 58" N, 04° 34' 54" E
 60° 09' 58" N, 04° 56' 54" E
 59° 54' 58" N, 04° 56' 54" E
 59° 54' 58" N, 04° 34' 54" E
 60° 09' 58" N, 04° 34' 54" E

STOLMEN

60° 01.3' N, 05° 01.3' E
 60° 02.9' N, 05° 01.3' E
 60° 05.0' N, 04° 57.0' E
 59° 59.0' N, 04° 57.0' E

END 204

59° 52' 58" N, 04° 26' 54" E
 59° 52' 58" N, 04° 56' 54" E
 59° 39' 58" N, 04° 56' 54" E
 59° 39' 58" N, 04° 26' 54" E
 59° 52' 58" N, 04° 26' 54" E

Kart (Charts): 41, 42, 43, 302, 304, 309, 558.**594. * (T). Sør-Trøndelag. Frohavet. Skyteøvelser. Advarsel.**

Skyteøvelser vil finne sted i skytefeltet α T 1 i følgende tidsrom:

16. juni 2005 fra 1700Z til 2000Z

Skytefeltene er begrenset av linjer trukket gjennom følgende posisjoner:

T 1 Frohavet – Gjessingboen i farvannet **T 1 Frohavet – Gjessingboen i farvannet**

Trætskjærene – Taraskalle –

Trætskjærene – Taraskalle –

Skåskjærene – Bukkholmen

Skåskjærene – Bukkholmen

Nedslagsområde:

Fareområde:

63° 59.30' N, 09° 00.00' E

64° 01.0' N, 08° 53.0' E

63° 58.30' N, 09° 02.20' E

64° 02.0' N, 09° 03.0' E

63° 57.05' N, 08° 58.90' E

63° 58.0' N, 09° 05.0' E

63° 58.45' N, 08° 58.00' E

63° 52.0' N, 09° 23.0' E

63° 47.0' N, 09° 02.0' E

63° 56.0 N, 08° 58.0' E

Sikker høyde: 20 000 fot.

(KOMSJØ, Stavanger 7. februar 2005).

*** (T). Sør-Trøndelag. Frohavet. Gunnery Exercises. Warnings.**

Gunnery exercises will be carried out in area T 1 as follows:

16. June 2005 from 1700Z to 2000Z

The danger area is limited by following positions:

T 1 Frohavet – Gjessingboen i farvannet

T 1 Frohavet – Gjessingboen i farvannet

Trætskjærene – Taraskalle –

Trætskjærene – Taraskalle –

Skåskjærene – Bukkholmen

Skåskjærene – Bukkholmen

63° 59.30' N, 09° 00.00' E

64° 01.0' N, 08° 53.0' E

63° 58.30' N, 09° 02.20' E

64° 02.0' N, 09° 03.0' E

63° 57.05' N, 08° 58.90' E

63° 58.0' N, 09° 05.0' E

63° 58.45' N, 08° 58.00' E

63° 52.0' N, 09° 23.0' E

63° 47.0' N, 09° 02.0' E

63° 56.0 N, 08° 58.0' E

Upper limit: 20 000 fot.

SEISMISKE UNDERSØKELSER

(Seismic Surveys)

595. * (T). Norsk kontinentalsokkel. Storegga. Ormen Lange -feltet. Strømmålinger. (Current Meter Survey).

Tidligere Efs 9/440/04 (T) utgår. (Delete former Efs 9/440/04(T))

Tidsrom 15 mai 2005, varighet ca 12 måneder.

(Time from 15 mai 2005, duration 12. Months).

I forbindelse med utbyggingen av Ormen Lange-feltet vil Fugro utføre strømmålinger med fullstendig neddykket fast forankret utstyr langs rørledningstraseene fra **Ormen Lange** i følgende posisjoner: (Current Meter survey will take place in following positions). (ED50 Datum):

Station:	Posisjon (Position) (ED50):	Vanndybde (Water depth):
Th7W	63° 24' 30.2473" N, 05° 38' 55.0176" E	398
Th8W	63° 26' 01.8760" N, 05° 19' 15.3606" E	861
Th11W	63° 24' 29.7928" N, 05° 39' 19.4977" E	277
Th12W	63° 24' 52.6258" N, 05° 33' 13.7076" E	671

Måleriggene består av en forankring, en oppdriftsblåse i omtrent 30m dyp og er **ikke** merket på overflaten (The rigs consist of a mooring, a buoyancy in about 30m depth, and are **not** marked on the surface)

Trafikkerende og fiskere bes passere på god avstand. (Wide berth requested).

Kart (Charts): 210, 302, 304, 308, 309, 558,. (KildeID 24372). (Oceanor, Trondheim 12. mai 2005).

596. * (T). Norsk kontinentalsokkel. Seismiske undersøkelser. (Norwegian Continental Shelf. Seismic Surveys).

Skip (Ship):	Slepekabel, lengd (Towing Cable):	Innenfor område: (Areas):	Tidsperiode (Varighet) (Time)	Kart (Charts):
M/V "Fugro Meridan" /C6QR4	1 x 1200m	58° 37' N, 01° 47' E 58° 44' N, 01° 47' E 58° 44' N, 01° 54' E 58° 37' N, 01° 54' E	(Fra 10 juni til 10 juli 2005)	300, 301, 559.
M/V "Geco Bluefin" / HP8904 og M/V "Laurentian" /C6D Q3	6 x 6000m	56° 20' N, 02° 49' E 56° 22' N, 03° 02' E 56° 27' N, 02° 45' E 56° 29' N, 02° 57' E	(Til ca 15 juni 2005)	300, 301, 559.
M/V "Ramform Challenger" / LAYM4	10 x 6000m	60° 00' N, 01° 00' E 61° 00' N, 01° 00' E 61° 00' N, 03° 00' E 60° 00' N, 03° 00' E	(Til ca 31. oktober 2005)	300, 301, 302, 304, 307, 559.
M/V "Western Regent" 3ELY9	10 x 5000m	66° 00' N, 03° 20' E 66° 30' N, 04° 40' E	Uke 23/05r (ca. 4. uker)	300, 302, 304.
M/V "Veritas Vantage" LMHY	8 x 5000m	57° 05' N, 02° 26' E 57° 05' N, 02° 26' E 56° 24' N, 03° 34' E 56° 24' N, 02° 50' E	(Til ca. 15 oktober)	300, 301, 559.

Merk: Hver av slepekablene er som regel merket i enden med lys og radar-reflektor. Fartøyer i området bør holde god avstand fra kabelfartøyet. (Wide berth requested).

(Redaksjon, Stavanger 2005).

FORSKJELLIGE MEDDELELSER

(Miscellaneous)

597. * Telenor Kystradio. Endring av VHF kanalnummer.

Telenor, Kystradio vil i løpet av 2005 og vinteren 2006 endre flere VHF-kanalnummer.

Arbeidet gjøres i forbindelse med tilretteleggelse av den nye tjenesten VHF-data.

VHF-kanalplanen vil bli fortløpende oppdatert på våre hjemmesider

www.maritimradio.no.

Hvis du etter flere kall på en arbeidskanal ikke får kontakt med Kystradio bruk kanal **VHF 16** og

du vil få tildelt kanalnummer etter hvor du befinner deg.

Gulen VHF har skiftet fra kanalnummer 23 til kanalnummer 79.

(Maritim Radio Telenor Telecom Solution AS, Sola 23. mai 2005).

598. * RAPPORTERING AV FEIL OG MANGLER VED OPPMERKINGEN.

For at Kystverket så raskt som mulig skal kunne utbedre feil og mangler og/eller sende navigasjonsvarsel, henstilles det til sjøfarende om omgående å melde alle uregelmessigheter de måtte oppdage på fyr-og merkesystemene til:

Nasjonal koordinator for navigasjonsvarsler,

Kystverket Sørøst

Serviceboks 625,

4809 Arendal.

Hele døgnet: Tlf.: 22 42 23 31. Telefax: 22 41 04 91.

eller til nærmeste kystradiostasjon.

E-post (e-mail): navco@kystverket.no

Slike meldinger kan også formidles til nærmeste kystradiostasjon.

599. (T). Posisjoner mobile boreplattformer og floteller. (Rigmoves).

<http://www.statkart.no/efs/plattformer.pdf>

Posisjonsforandringer siden Efs 9/543(T)/05.

Navn	Posisjoner	Dato siste rapport
Byford Dolphin	58° 26' 00" N, 01° 17' 11" E	18/5-05
Deepsea Bergen	60° 09' 06" N, 01° 44' 48" E	18/5-05
Deepsea Trym	CCB, Ågotnes	25/5-05
Eirik Raude	63° 32' N, 02° 45' E	26/5-05
GSF Arctic III	59° 33' 22" N, 01° 24' 03" E	11/5-05
GSF Galaxy 1	57° 45' 33" N, 01° 04' 34" E	23/5-05
GSF 140	58° 00' 00" N, 00° 53' 00" WE	26/5-05
J W McLean	57° 54' 59" N, 00° 30' 39" E	3/5-05
Ocean Vanguard	61° 20' 44" N, 02° 04' 22" E	25/5-05
Polar Pioneer	71° 35' 42" N, 21° 10' 57" E	10/5-05
Scarabeo 5	64° 58' 37" N, 06° 26' 12" E	18/5-05

Navn	Posisjoner	Dato siste rapport
Sedco 711	61°02.71' N, 01° 07.45' E	24/5-05
Sedco 712	58° 18' 00" N, 00° 47' 21" E	22/5-05
Sedco 714	60° 55' 37" N, 00° 49' 23" E	17/5-05
Stena Don	Florø	21/5-05
Stena Spey	61° 30' 52" N, 00° 57' 05" E	25/5-05
Transocean Arctic	66° 04' 41" N, 08° 14' 57" E	19/5-05
Transocean John Shaw	57° 52' 43" N, 00° 22' 57" W	23/5-05
Transocean Leader	66° 21' 52" N, 05° 34' 39" E	26/5-05
Transocean Searcher	65° 08' 18" N, 06° 46' 58" E	15/5-05
West Alpha	65° 00' 53" N, 06° 26' 18" E	14/5-05

Alle ovennevnte posisjoner er i overensstemmelse med de siste mottatte meldinger fra forskjellige kilder. Andre permanente og mobile enheter f.eks. kraner, lektere, floteller el. lign. kan finnes i området.

500 meter sikkerhetssone:

Sikkerhetssoner strekker seg 500 meter rundt installasjoner eller anordninger som kan være faste produksjonsplattformer, mobile boreplattformer, forankrede lasteanordninger for tankskip samt, i noen unntakstilfelle, installasjoner på havbunnen.

Sikkerhetssoner regnes fra innretningsens ytterpunkter.

Intet fartøy, innbefattet eventuelle redskaper av noe slag, skal navigere innenfor en etablerte sikkerhetssone, unntatt ved spesiell tillatelse fra plattformsjef, eller at de selv er i en nødsituasjon.

(Se Efs 1/24/2005, 1/25/2005 og 1/26/2005).

Ankere/ankerlinjer:

Fra bore-/produksjonsplattformer/floteller og lastebøyer kan det være utlagt ankerkjettinger og ankere ut til en avstand av 2500 meter.

Sjøfarende anbefales å ta hensyn til mulige ankerkjettinger/- vaiere og ankere utenfor 500 meters sikkerhetssoner. For detaljerte opplysninger om ankere og ankervaiere/-liner utenfor sikkerhetssoner kan plattform eller vaktbåt kontaktes på VHF kanal 16.

500 metre Safety Zones

Safety zones will normally extend to a distance of 500 metres around all installations, measured from their outer edges. (See Efs 1/24/2005, 1/25/2005 and 1/26/2005).

No vessel, including eventual fishing gear, should enter an established safety zone unless so permitted by the Offshore Installation Manager, is dealing with an emergency or is, itself, in difficulties or distress.

anchors and anchor chains/- wires

Anchors and anchor chains/- wires can be deployed up to 2500m from drilling-/productionplatforms/flotels and oil export loading buoys. Mariners are advised to exercise particular caution. For detailed anchor pattern information, contact with platform and/or stand-by vessel on VHF channel 16 is recommended.

(Redaksjonen, Stavanger 2005).

600. KVALITET I NORSKE PAPIRSJØKART OG DIGITALE SJØKART I HORDALAND OG N AV VEGA I NORDLAND.

Sjøkartverket har som målsetting at hele kysten skal være dekket av sjøkart basert på et moderne kartgrunnlag. I Hordaland og i områder av N-Norge nord for Vega er det fremdeles sjøkart som er basert på sjømåling som er opp imot 100 år gammel. Det er Sjøkartverkets prioriterte oppgave å måle opp og gi ut nye sjøkart i disse områdene.

For å sikre optimal bruk av ressursene har Sjøkartverket gjennomført en omfattende ekstern markedsundersøkelse for å få brukernes vurdering av hvordan sjømålingen og utgivelse av nye sjøkart i gjenstående områder skal prioriteres. Anbefalingene i denne markedsundersøkelsen følges i Sjøkartverkets produksjonsplaner. Dette innebærer at oppmålingen av en del områder vil bli utsatt inntil videre, og man vil etter hvert få en blanding av nye og gamle dybde-data innenfor ett og samme digitale sjøkart eller ett og samme papirsjøkart.

Dette omfatter Sjøkartverkets produkter i Hordaland og i områder nord for Vega. Sjømålingen i Hordaland er nå avsluttet og nye produkter vil komme i 2003. For tiden pågår sjømåling i Nordland og data derfra vil bli utgitt fortløpende fra 2003.

I områder med eldre sjømålinger kan det ikke utelukkes uoppdagede grunner. Det må derfor utvises stor forsiktighet ved seilas i slike områder. Farvann utenfor oppmerket/anbefalt led må ikke utfordres.

Det trykte sjøkartets tittelrubrikk/kildediatgram (Source Diagram) viser når kartet er sjømålt.

Dette gir en indikasjon på hvilken nøyaktighet brukeren kan forvente å finne i produktet.

Områder oppmålt før ca. 1960 er ufullstendig oppmålt, og det kan finnes grunner i området som ikke er vist i kartet.

I digitale sjøkart er datakvaliteten angitt i Zones of Confidence (ZOC-diatgram)

ZOC-diatgrammet forteller om kvaliteten på dybde-dataene i de forskjellige områdene. ZOC-diatgrammet tar for seg 5 kvalitetskategorier (A1 til D). For norske kystfarvann vil sone B og C i første omgang bli benyttet ut fra følgende klassifisering: ENC'er med kilde-data fra eldre sjømåling (før ca. 1960) er gitt ZOC-verdi 'C', mens ENC'er med kilde-data fra sjømåling yngre enn ca 1960 er gitt ZOC-verdi 'B'.

Avgrensningen for de forskjellige soner vil bli lagt til kartdataene slik at man til enhver tid kan se på skjermen hvilken sone man er i.

Navigatører må vise stor forsiktighet ved anvendelse av (D)GPS og elektroniske sjøkart i områder med gamle sjømålingsdata, da nøyaktighet og fullstendighet i dybdeangivelser ikke er i samsvar med moderne standard.

For øvrig bør navigatørene sørge for at navigeringen til enhver tid foregår med gode marginer og i samsvar med forsvarlig navigasjonsmessig praksis.

Zones of Confidence (ZOC) - ZOC diagram

(For fullstendig beskrivelse henvises det til publikasjonen S57 IHO Transfer Standard for Digital Hydrographic Data)

1	2	3	4	5	
ZOC	Position Accuracy	Depth Accuracy		Seafloor Coverage	Typical Survey Characteristics ⁵
A1	+/- 5 m?	a = 0.5 b = 1		Full seafloor ensonification or sweep. All significant seafloor features detected and depths measured.	Controlled, systematic high accuracy Survey on WGS 84 datum; using DGPS or a minimum three lines of position (LOP) with multibeam, channel or mechanical sweep system.
		Depth (m)	Accuracy (m) +/-		
		10 30 100 1000	0.6 0.8 1.5 10.5		
A2	+/- 20 m	a = 1.0 b = 2		Full seafloor ensonification or sweep. All significant seafloor features detected and depths measured.	Controlled, systematic survey to standard accuracy; using modern survey echosounder with sonar or mechanical sweep.
		Depth (m)	Accuracy (m) +/-		
		10 30 100 1000	1.2 1.6 3.0 21.0		
B	+/- 50 m	a = 1.0 b = 2		Full seafloor coverage not achieved; uncharted features, hazardous to surface navigation are not expected but may exist.	Controlled, systematic survey to standard accuracy.
		Depth (m)	Accuracy (m) +/-		
		10 30 100 1000	1.2 1.6 3.0 21.0		
C	+/- 500 m	a = 2.0 b = 5		Full seafloor coverage not achieved, depth anomalies may be expected.	Low accuracy survey or data collected on an opportunity basis such as soundings on passage.
		Depth (m)	Accuracy (m) +/-		
		10 30 100 1000	2.5 3.5 7.0 52.0		
D	worse than ZOC C	worse than ZOC C		Full seafloor coverage not achieved, large depth anomalies may be expected.	Poor quality data or data that cannot be quality asses-sed due to lack of information.